

# Unha autoestrada detrás do enchufe Una autopista detrás del enchufe A highway behind the wall socket

novembro 2019 - abril 2020  
noviembre 2019 - abril 2020  
november 2019 - april 2020



Ayuntamiento de A Coruña  
Concello da Coruña



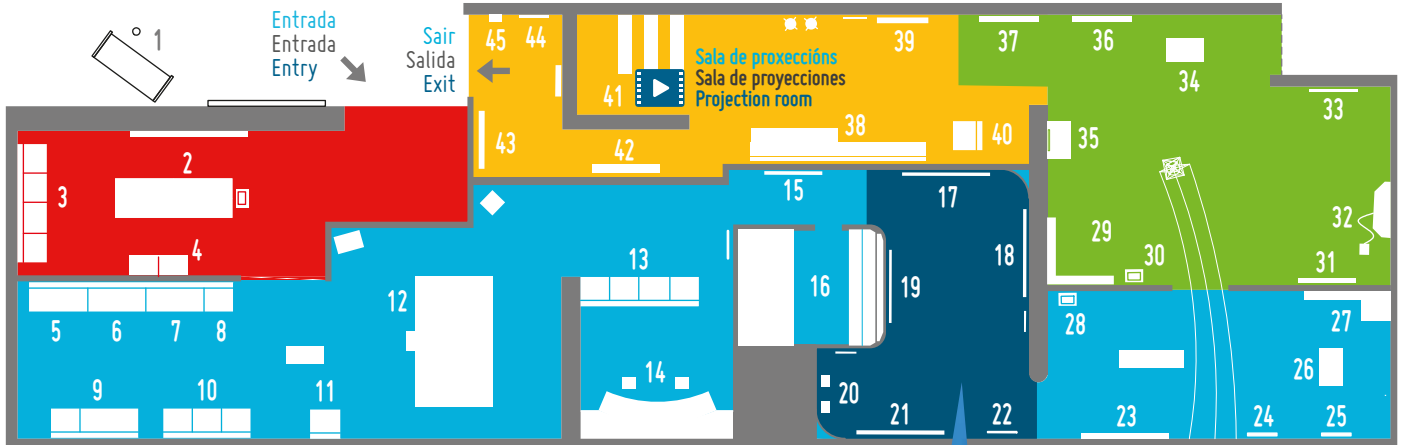
**RED**  
ELÉCTRICA  
DE ESPAÑA

● **Ámbito 1**  
Ámbito 1  
Area 1

● **Ámbito 2**  
Ámbito 2  
Area 2

● **Ámbito 3**  
Ámbito 3  
Area 3

● **Segue conectado**  
Sigue conectado  
Keep connected



**Non te perdas a zona de interconexións**  
No te pierdas la zona de interconexiones  
Do not miss the interconnections area

1. Cada vez que encendes a luz
2. Laboratorio de electricidade
3. Fábricas de luz
4. Experimentos de transporte
5. Unha rede de alta tensión
6. Rede de transporte
7. Rede mallada
8. Fibra óptica
9. Red Eléctrica en Galicia
10. Integración de renovables
11. Preparados para situacións de emerxencia
12. Maqueta do sistema eléctrico
13. O reto do equilibrio
14. Centro de Control Eléctrico
15. Interconexións internacionais
16. Xogo "interconexións"
17. Interconexión polo golfo de Bizkaia
18. Reto tecnolóxico e ambiental
19. Características técnicas
20. Realidad virtual (Inelfe)
21. Trazado
22. Bosque de Posidonia
23. O bosque de Red Eléctrica

24. O noso compromiso coa sustentabilidade
25. O noso compromiso co territorio
26. Xogo "Conecta e respecta"
27. O noso compromiso ambiental
28. Proxectos de sustentabilidade
29. Na túa casa
30. E ti... Como consumes?
31. PVPC
32. O coche eléctrico
33. Como consumimos?
34. Xogo "Controla"
35. Xogo "EntreREDES"
36. O sistema eléctrico do futuro
37. Transición enerxética
38. Pezas e materiais eléctricos
39. Unha mostra responsable
40. Fotomatón
41. Sala de proxeccións
42. Para saber máis
43. Coñécenos
44. Tweetwall
45. Enquisas

1. Cada vez que enciendes la luz
2. Laboratorio de electricidad
3. Fábricas de luz
4. Experimentos de transporte
5. Una red de alta tensión
6. Red de transporte
7. Red mallada
8. Fibra óptica
9. Red Eléctrica en Galicia
10. Integración de renovables
11. Preparados para situaciones de emergencia
12. Maqueta del sistema eléctrico
13. El reto del equilibrio
14. Centro de Control Eléctrico
15. Interconexiones internacionales
16. Juego "Interconexiones"
17. Interconexión por el golfo de Bizkaia
18. Reto tecnológico y ambiental
19. Características técnicas
20. Realidad virtual (Inelfe)
21. Trazado
22. Bosque de Posidonia
23. El bosque de Red Eléctrica

24. Nuestro compromiso con la sostenibilidad
25. Nuestro compromiso con el territorio
26. Juego "Conecta y respeta"
27. Nuestro compromiso ambiental
28. Proyectos de sostenibilidad
29. En tu casa
30. Y tú... ¿cómo consumes?
31. PVPC
32. El coche eléctrico
33. ¿Cómo consumimos?
34. Juego "Controla"
35. Juego "EntreREDES"
36. El sistema eléctrico del futuro
37. Transición energética
38. Piezas y materiales eléctricos
39. Una muestra responsable
40. Fotomatón
41. Sala de proyecciones
42. Para saber más
43. Conócenos
44. Tweetwall
45. Encuestas

1. Every time you turn on the light
2. Laboratory of electricity
3. Factories of light
4. Transmission experiments
5. A high-voltage grid
6. Transmission grid
7. Mesh grid
8. Optical fiber
9. Red Eléctrica in Galicia
10. Integration of renewable energies
11. Ready for emergencies
12. Electricity system model
13. The challenge of balance
14. Electricity Control Centre
15. International interconnections
16. "Interconnections", the game
17. Electricity interconnection across the Biscay Gulf
18. Technological and environmental challenge
19. Technical characteristics
20. Virtual Reality (Inelfe)
21. The route
22. The posidonia forest
23. The Red Eléctrica forest

24. Our commitment to the sustainability
25. Our commitment to the territory
26. "Connect and respect" interactive
27. Our environmental commitment
28. Sustainability projects
29. In your home
30. And you... how do you consume?
31. PVPC
32. The electric car
33. How do we consume?
34. "Controla", the game
35. "EntreREDES", the game
36. The future of the electrical system
37. Energy transition
38. Electrical parts and equipment
39. A responsible exhibition
40. Photobooth
41. Projection room
42. To know more
43. Meet us
44. Tweetwall
45. Surveys

# A exposición “Unha autoestrada detrás do enchufe” é un percorrido interactivo que che convida a participar, a experimentar, a descubrir...

Un **primeiro ámbito** da exposición dedícase aos principios físicos da electricidade, ás mil e unha caras deste fenómeno.

O **segundo ámbito** explica o proceso da subministración eléctrica: como se xera a electricidade?, como chega ata as nosas casas?

No **terceiro ámbito**, o visitante, como cidadán e como consumidor, convértese no protagonista. Coñece como usamos a electricidade e que efecto teñen os nosos hábitos de consumo a través de varios interactivos.



## La exposición “Una autopista detrás del enchufe” es un recorrido interactivo que te invita a participar, a experimentar, a descubrir...

Un **primer ámbito** de la exposición se dedica a los principios físicos de la electricidad, a las mil y una caras de este fenómeno.

El **segundo ámbito** explica el proceso del suministro eléctrico: ¿Cómo se genera la electricidad? ¿Cómo llega hasta nuestras casas?

En el **tercer ámbito**, el visitante, como ciudadano y como consumidor, se convierte en el protagonista. Conoce cómo usamos la electricidad y qué efecto tienen nuestros hábitos de consumo a través de varios interactivos.



## The “A highway behind the wall socket” exhibition is an interactive tour that invites you to participate, experience and discover...

The **first area** of the exhibition is dedicated to the physical principles of electricity, the thousand and one faces of this phenomenon.

The **second area** explains the process of electricity supply: How is electricity generated? How does it reach out homes?

In the **third area**, the visitor, as a citizen and as a consumer, becomes the protagonist. Find out how we consume electricity and the effect our consumption habits have on the electricity system, through several interactive games.

# A electricidade, forza da natureza controlada



Que é a electricidade?

Como se manifesta?

Cales son as súas propiedades?

Neste laboratorio convidámosche a experimentar para descubrir as mil e unha caras da electricidade e as súas manifestacións.

# La electricidad, fuerza de la naturaleza controlada

¿Qué es la electricidad?

¿Cómo se manifiesta?

¿Cuáles son sus propiedades?

En este laboratorio te invitamos a experimentar para descubrir las mil y una caras de la electricidad y sus manifestaciones.

# Electricity, a controlled force of nature

What is electricity?

How does it show itself?

What are its properties?

In this lab we invite you to experiment and discover the thousand and one faces of electricity and its manifestations.

# Unha autoestrada detrás do enchufe. Da central á túa casa



Se a electricidade non se xera preto do lugar onde se necesita nin se pode almacenar en grandes cantidades, como chega ata as nosas casas?, como se xera en cada instante a enerxía precisa que usamos?

Descubre aquí como se logra o equilibrio entre a xeración e o consumo, como se integran as enerxías renovables no sistema eléctrico, como se transporta a enerxía eléctrica, por que a rede é mallada e son necesarias as interconexións.

# Una autopista detrás del enchufe. De la central a tu casa

Si la electricidad no se genera cerca del lugar donde se necesita ni se puede almacenar en grandes cantidades, ¿cómo llega hasta nuestras casas? ¿cómo se genera en cada instante la energía precisa que usamos?

Descubre aquí cómo se logra el equilibrio entre la generación y el consumo, cómo se integran las energías renovables en el sistema eléctrico, cómo se transporta la energía eléctrica, por qué la red es mallada y son necesarias las interconexiones.

# A highway behind the socket. From the plant to your home

If electricity isn't generated close to where it's needed and it can't be stored in large quantities, how does it get to our homes? how electricity is generated in the exact moment in which we use it?

Find out how balance is achieved between generation and consumption, how renewable energies are integrated in the electricity system, how electricity is transmitted, why electrical transmission grid is meshed and why interconnections are necessary.

# Do teu lado do enchufe... consumo responsable



No momento no que pos en marcha o televisor, a lavadora, ou o aire acondicionado, convértesche no protagonista do proceso da subministración eléctrica.

Neste ámbito atoparás algunhas ideas para adoptar un papel máis activo como consumidor responsable, mellorar a eficiencia do sistema...

... e reducir a túa factura eléctrica!

# De tu lado del enchufe... consumo responsable

En el momento en el que pones en marcha el televisor, la lavadora, o el aire acondicionado, te conviertes en el protagonista del proceso del suministro eléctrico.

En este ámbito encontrarás algunas ideas para adoptar un papel más activo como consumidor responsable, mejorar la eficiencia del sistema...

... ¡y reducir tu factura eléctrica!

# From your side of the socket... responsible consumption

Whenever you turn on the TV, the washing machine or air conditioning, you become the star of the electricity supply process.

In this area you'll find some ideas to take a more active role as a responsible consumer, to improve the system's efficiency...

... and reduce your electricity bill!

**Empeza a túa viaxe...**  
**Empieza tu viaje...**  
**Your journey begins...**

Asómache á exposición escaneando  
este código QR co teu móbil!

¡Asómate a la exposición escaneando  
este código QR con tu móvil!

Take a peek at the exhibition by scanning  
this QR code with your phone!



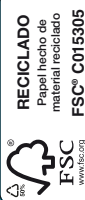


# Palexco

Muelle de Transatlánticos, s/n  
15003 A Coruña  
Tel. 981 22 88 88  
www.palexco.com

Red Eléctrica de España  
www.ree.es/es/exporee  
exporee@ree.es

Depósito legal: M-33567-2019



Ayuntamiento de A Coruña  
Concello da Coruña



RED  
ELÉCTRICA  
DE ESPAÑA